

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 25.06.2023 17:29:14
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca7d2

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ
СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Северо-Западный институт управления – филиал РАНХиГС

УТВЕРЖДЕНО

Директор СЗИУ РАНХиГС Хлутков А.Д.

ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА

Теория и практика межкультурной коммуникации
(наименование образовательной программы)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ, реализуемой без применения электронного (онлайн) курса

Б1.В.ДВ.02.01 История и культура стран изучаемого языка
(код и наименование РПД)

45.03.02 Лингвистика
(код, наименование направления подготовки)

Очная
(форма обучения)

Год набора – 2022

Санкт-Петербург, 2022 г.

Автор-составитель:

Старший преподаватель кафедры иностранных языков Мельникова А.В.

Заведующий кафедрой

кандидат культурологии, доц. А.Е. Дельва

РПД «Б1.В.ДВ.02.01 История и культура стран изучаемого языка» одобрена на заседании кафедры иностранных языков. Протокол №3 от 25.12.2020.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся
5. Оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине
6. Методические материалы для освоения дисциплины
7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
 - 7.3. Нормативные правовые документы и иная правовая информация
 - 7.4. Интернет-ресурсы
 - 7.5. Иные источники
8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Дисциплина «Б1.В.ДВ.02.01 История и культура стран изучаемого языка» обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код компонента компетенции	Наименование компонента компетенции
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	<p>Способен находить и использовать необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп</p> <p>Способен демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения</p> <p>Способен недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>
ПК-9	Способность овладеть необходимыми интеракционными и	ПК-9.1	Способен использовать стратегии преодоления стереотипов

	контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур		межкультурной коммуникации
ПК-10	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	ПК-10.1	Способен разбираться в различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ трудовые или профессиональные действия	Код компонента компетенции	Результаты обучения
Неспециализированный перевод Устный последовательный перевод	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Эффективно использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп Способен показать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций

		мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения. Способен недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Устный последовательный перевод	ПК-9.1	Способен к преодолению стереотипов в межкультурной коммуникации
Консультирование в области качества перевода Устный последовательный перевод	ПК-10.1	Знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них

2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

Объем дисциплины. Общая трудоемкость дисциплины «История и культура стран изучаемого языка» составляет 5 зачётных единиц, 180акад часов.

Дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (далее - ДОТ).

2 семестр

Вид работы	Трудоемкость (в академ. часах / в астрономич. часах)
Общая трудоемкость	72/54
Контактная работа с преподавателем	52/39
Лекции	-
Практические занятия	52/39

Тема 1	Etapa prerromana	14			10		4	УО
Тема 2	Etapa romana	14			10		4	Т
Тема 3	Etapa visigoda	14			10		4	УО
Тема 4.	Etapa musulmana	14			10		4	Т
Тема 5.	La reconquista. Los Reyes Católicos Isabel de Castilla y Fernando de Aragón	16			12		4	ПР
Промежуточная аттестация		72/54			52/39		20/15	Зачет
Тема 6	Descubrimiento de América	14			10		4	УО
Тема 7	Dinastía de los Austrias	14			10		4	УО
Тема 8	Dinastía de los Borbones	14			10		4	П
Тема 9	Siglo XIX.	14			10		4	УО
Тема 10	Guerra civil y franquismo. España democrática	14			12		2	ПР
Промежуточная аттестация		108/81			52/39	2/1, 5	18/13,5	Экзамен (36/27)
Всего:		180/135			104/78		38	

Используемые сокращения:

Л – занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, обучающимся)¹;

ЛР – лабораторные работы (вид занятий семинарского типа)²;

¹Абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

²См.абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

ПЗ – практические занятия (виды занятий семинарского типа за исключением лабораторных работ)³;

КСР – индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (в том числе индивидуальные консультации)⁴;

ДОТ – занятия, проводимые с применением дистанционных образовательных технологий, в том числе с применением виртуальных аналогов профессиональной деятельности.

СР – самостоятельная работа, осуществляемая без участия педагогических работников организации и (или) лиц, привлекаемых организацией к реализации образовательных программ на иных условиях.

УО – устный опрос, Т-тестирование, ПР- презентация

3.2. Содержание дисциплины

Номер темы (раздела)	Содержание разделов (тем)
1	Los nombres de las tribus que habitaban en la Península Ibérica. Ciudades fundados por los fenicios griegos. La procedencia del nombre de Iberia. La historia de Cartago.
2	La llegada de los romanos en Ampurias. Las primeras ciudades romanas. La expansión de la cultura romana.
3	La invasión de los visigodos. El establecimiento de los suevos. El período de dominio de los visigodos en la Península Ibérica. El establecimiento de la capital. El catolicismo como la religión oficial.
4	La Conquista de España en 711. Las etapas de invasión musulmana. Nuevo nombre de España. Los reinos cristianos en el norte. Las obras más grandes de los árabes. La Mezquita de Córdoba. La Alhambra de Granada.
5	La reconquista. Los reinos fundados. La derrota de los musulmanes por cristianos en 1212. Los reyes católicos, el casamiento real, las razones históricas.
6	Cristóbal Colón y su proyecto para llegar a las Indias. Otros conquistadores importantes para el descubrimiento de América. La hispanización cultural, lingüística, social, etc.
7	Dinastía de los Austrias. España se convirtió en la primera potencia de Europa. Carlos I de España y V de Alemania y su hijo? Felipe II. La unión de la Península.
8	Dinastía de los Borbones. El fin la dinastía de los Austrias en1701. La guerra de sucesión de1714. La batalla de Trafalgar y su resultado en 1805 con la derrota de España. La invasión de los franceses en1808.La guerra de independencia?1814 la

³См. абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

⁴Абзац 2 пункта 31 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05 апреля 2017 г. № 301 (ред. от 17.08.2020) (зарегистрирован Минюстом России 14 июля 2017г., регистрационный № 47415)

	victoria de España.
9	Siglo XIX. La redacción de la primera Constitución. Las guerras Carlistas , por qué y entre quiénes pasaron. La restauración de la monarquía borbónica. La pérdida de las últimas colonias. La guerra con EE. UU.
10	Guerra civil y franquismo. El período de la dictadura de Primo de Rivera. El levantamiento militar contra la República. La dictadura militar. España democrática. La muerte de Franco. La actual Constitución española. El sistema político actual.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

4.1. В ходе реализации дисциплины «История и культура стран изучаемого языка» используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

1 курс 2 семестр

№	Тема и / или раздел	Методы текущего контроля успеваемости в аудитории
1	Etapa prerromana	Устный опрос
2	Etapa romana	Тестирование
3	Etapa visigoda	Устный опрос,
4	Etapa musulmana	Тестирование
5	La reconquista. Los Reyes Católicos	Презентация

2 курс 3 семестр

№	Тема и / или раздел	Методы текущего контроля успеваемости в аудитории
6	Descubrimiento de América	Устный опрос
7	Dinastía de los Austrias	Устный опрос
8	Dinastía de los Borbones	Перевод
9	Siglo XIX	Устный опрос
10	Guerra civil y franquismo. España democrática.	Презентация

4.2. Типовые материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

Устный опрос:

1. ¿Cuándo y dónde nació Cristobal Colón?
2. ¿En qué familia nació Cristóbal Colón?
3. ¿En qué edad empezó su carrera del marinero?
4. ¿Cuándo apareció Cristóbal Colón en Portugal?
5. ¿Dónde recibió Colón su experiencia de marinero y geógrafo?
6. ¿Por qué en el siglo XV se buscaban los nuevos caminos hacia Oriente?
7. ¿Cómo querían llegar a la India los portugueses?
8. ¿Cómo decidió llegar a la India Cristóbal Colón?
9. ¿Qué factores hicieron posible el viaje de Colón?

Примеры тестовых заданий

1. ¿En qué año _____ los romanos en Ampurias?
(A) desembarcaron
(B) navegaron
(C) hicieron
(D) pudieron
2. Los Reyes Católicos se llamaban _____
(A) Felipe II
(B) Carlos I
(C) Isabel y Fernando
(D) María Cristina
3. España está situada en la Península _____
(A) Ibérica
(B) Apenina
(C) Gibraltar
(D) Trafalgar
4. C. Colón tenía el plan para llegar a _____
(A) Las Indias
(B) India
(C) Canadá
(D) Australia
5. En 1936 se estableció _____
(A) la democracia
(B) la constitución
(C) la dictadura
(D) la república

Перевод

1. За десять лет Колумбом было совершено четыре путешествия к новым землям.
2. Летом 1492 года были подготовлены три каравеллы.
3. 3 августа 1492 года курс кораблей «Санта Мария», «Нинья» и «Пинта» был взят на запад.

4. 12 октября Колумбом был достигнут один из Багамских островов, который был назван им Сан-Сальвадором.
5. 27 октября были достигнуты берега Кубы, а в декабре Колумб подошел к западным берегам Эспаньолы (Гаити).
6. В марте 1493 года Колумб возвратился в Кастилию, где началась подготовка второй экспедиции.
7. Вторая экспедиция, которая насчитывала 1500 человек и 17 кораблей, вышла из испанского города Кадиса.
8. Открыв ряд островов Центральной Америки, в 1496 году Христофор Колумб отправился в Испанию.
9. В мае 1498 года была организована третья экспедиция, во время которой был открыт остров Тринидад и достигнуто побережье Южной Америки.
10. В 1502 – 1504 годах Колумбом было совершено четвертое и последнее путешествие, во время которого были достигнуты берега Центральной Америки.

Темы презентаций:

El Sistema de educación.
 Los países hispanohablantes.
 Aspectos históricos y culturales.
 Las joyas arquitectónicas de España.

5. Оценочные материалы для промежуточной аттестации по дисциплине

5.1. Зачет/экзамен проводится с применением следующих методов (средств):

Зачет проводится в устной форме по окончании 2 семестра.
 Экзамен проводится в устно-письменной форме по билетам по окончании 3 семестра.
 Билет содержит один вопрос и одно практическое задание.

5.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

Компонент компетенции	Промежуточный/ключевой индикатор оценивания	Критерий оценивания
УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах
ПК-9.1	Способность овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Способен овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к

		изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК-10.1	Способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов

Для оценки сформированности компетенций, знаний и умений, соответствующих данным компетенциям, используются контрольные вопросы и практические задания.

Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

Типовые вопросы, выносимые на зачет/экзамен:

1. ¿Cómo se llamaban las tribus que habitaban en la Península Ibérica?
2. ¿Qué ciudades fundaron los fenicios griegos?
3. ¿Quiénes pusieron el nombre de Iberia? ¿Por el nombre de qué?
4. ¿Cómo se llamaba el río Ebro en Griego?
5. ¿De dónde llegó Cartago? ¿Qué ciudad fundó?
6. ¿En qué año desembarcaron los romanos en Ampurias?
7. ¿Para qué llegaron?
8. ¿Quién mandaba?
9. ¿En qué año conquistaron la Península?
10. ¿Qué ciudades fundaron los romanos?
11. ¿Cuántos siglos expandían su cultura?
12. ¿Cuándo los visigodos invadieron España?
13. ¿Dónde se establecieron los suevos?
14. ¿Cuántos años dominaron los visigodos en la Península Ibérica?
15. ¿Dónde establecieron la capital?
16. ¿En qué año el catolicismo se hizo la religión oficial de la Península?
17. ¿Cuándo empezó la Conquista de España?
18. ¿De dónde vinieron los musulmanes?
19. ¿Cómo llamaron España los árabes?
20. ¿Qué reino se fundó en el norte?
21. ¿Cuántos siglos estuvieron presentes los árabes?
22. ¿Qué obras más grandes dejaron los árabes?
23. ¿Quiénes empezaron la reconquista?
24. ¿En qué año?
25. ¿Cómo se llamaba el cristiano que derrotó a los musulmanes?
26. ¿Qué reinos se fueron fundando?
27. ¿En qué año los musulmanes fueron derrotados por cristianos?
28. ¿En qué año se casaron? ¿Para qué?
29. ¿En qué año conquistaron Granada?
30. ¿En qué año y día descubrió Américas?
31. ¿Cómo se llamaron otros conquistadores?
32. ¿Qué hicieron?

33. ¿Bajo el reinado de quién España se convirtió en la primera potencia de Europa?
34. ¿Cómo se llamaba su hijo?
35. ¿Qué logró? ¿En qué año?
36. ¿Durante cuántos años la Península quedó unida?
37. ¿Cuándo llegó a su fin la dinastía de los Austrias?
38. ¿Cuándo se acabó la guerra de sucesión?
39. ¿Cuándo pasó la batalla de Trafalgar? ¿Con qué resultado?
40. ¿En qué año España fue invadida por los franceses?
41. ¿Contra qué ejército empezó la guerra de independencia?
42. ¿Cómo acabó? ¿Cuándo?
43. ¿Dónde y cuándo se redactó la primera Constitución?
44. ¿Las guerras Carlistas, por qué y entre quiénes pasaron?
45. ¿Cuándo se restauró la monarquía borbónica? ¿Con quién?
46. ¿En qué año España acabó perdiendo las últimas colonias?
47. ¿Qué colonias? ¿En la guerra con qué estado?
48. ¿Cuál fue el período de la dictadura de Primo de Rivera?
49. ¿Qué declararon en 1931?
50. ¿Cuándo pasó el levantamiento militar contra la República? ¿Con qué resultado?
51. ¿Cuándo se impuso la dictadura militar? ¿Bajo el mando de quién?
52. ¿Cuándo murió Franco?
53. ¿Qué proceso inició?
54. ¿Cuándo se aprobó la actual Constitución española?

Практическое задание

Выполните презентацию/проект на одну из заданных тем:

1. Los países hispanohablantes. Aspectos históricos y culturales.
2. El Sistema político actual de España.
3. Los Borbones. La monarquía actual.
4. El Sistema económico.
5. El Sistema de educación.
6. Las variaciones lingüísticas entre el castellano y el español de América latina.
7. La literatura del período del Siglo de Oro.
8. Las joyas arquitectónicas de España.
9. Las joyas arquitectónicas de América Latina.
10. Estereotipos.

Шкала оценивания

Оценка результатов производится на основе балльно-рейтинговой системы (БРС). Использование БРС осуществляется в соответствии с приказом от 06 сентября 2019 г. №306 «О применении балльно-рейтинговой системы оценки знаний обучающихся». БРС по дисциплине отражена в схеме расчетов рейтинговых баллов (далее – схема расчетов).

Ведущий преподаватель дисциплины разрабатывает схему расчета рейтинговых баллов по дисциплине. Схема расчетов формируется в соответствии с учебным планом, утверждается руководителем образовательного направления и доводится до сведения студентов на первом занятии по данной дисциплине. Схема расчетов является составной частью рабочей программы дисциплины и содержит информацию о видах учебной работы, видах текущего контроля, виде промежуточной аттестации по дисциплине, а также иную информацию, влияющую на начисление баллов обучающимся.

Усвоение студентом всего объема дисциплины максимально оценивается в 100 баллов.

В институте устанавливается следующая шкала перевода оценки из многобалльной системы в пятибалльную:

Шкала перевода оценки из многобалльной в систему «зачтено»/«не зачтено»:

от 0 по 50 баллов	«не зачтено»
от 51 по 100 баллов	«зачтено»

«Зачтено» (51-100) ставится за ответ, в котором системно, логично и последовательно изложен материал на все поставленные вопросы. Кроме того, студент должен показать способность делать самостоятельные выводы, комментировать излагаемый материал. При этом допускаются некоторые затруднения с ответами, например, затруднения с примерами из практики, затруднения с ответами на дополнительные вопросы.

«Не зачтено» (0-50) ставится в случае, когда студент не знает значительной части учебного материала, допускает существенные ошибки; знания носят бессистемный характер; на большинство дополнительных вопросов даны ошибочные ответы; ответ дается не по вопросу.

Расчет итоговой рейтинговой оценки:

Количество баллов	Оценка	
	прописью	буквой
96-100	отлично	А
86-95	отлично	В
71-85	хорошо	С
61-70	хорошо	Д
51-60	удовлетворительно	Е

Перевод балльных оценок в академические отметки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно»

- «Отлично» (А) - от 96 по 100 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания

выполнены, качество их выполнения оценено максимальным числом баллов.

- «Отлично» (В) - от 86 по 95 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

- «Хорошо» (С) - от 71 по 85 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

- «Хорошо» (D) - от 61 по 70 баллов – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

- «Удовлетворительно» (E) - от 51 по 60 баллов – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий выполнены с ошибками.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Практические занятия предназначены для самостоятельной работы студентов по решению конкретных задач дискретно математики. Ряд практических занятий проводится в компьютерных классах с использованием Excel. Каждое практическое занятие сопровождается домашними заданиями, выдаваемыми студентам для решения внеаудиторное время. Для оказания помощи в решении задач имеются тексты практических заданий с условиями задач и вариантами их решения.

С целью контроля сформированности компетенций разработан фонд контрольных заданий. Его использование позволяет реализовать балльно-рейтинговую оценку, определенную приказом от 28 августа 2014 г. №168 «О применении балльно-рейтинговой системы оценки знаний студентов».

С целью активизации самостоятельной работы студентов в системе дистанционного обучения Moodle разработан учебный курс «Имитационное моделирование», включающий набор файлов с текстами лекций, практикума, примерами задач, а также набором тестов для организации электронного обучения студентов.

Для активизации работы студентов во время контактной работы с преподавателем отдельные занятия проводятся в интерактивной форме. В основном, интерактивная форма занятий обеспечивается при проведении занятий в компьютерном классе. Интерактивная форма обеспечивается наличием разработанных файлов с заданиями, наличием контрольных вопросов, возможностью доступа к системе дистанционного обучения, а также к тестеру.

Для работы с печатными и электронными ресурсами СЗИУ имеется возможность доступа к электронным ресурсам. Организация работы студентов с электронной библиотекой указана на сайте института (странице сайта – «Научная библиотека»).

Методические рекомендации по самостоятельной работе

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). — URL: http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf.

Характеристика самостоятельных работ:

Самостоятельная работа по развитию академических языковых навыков предусматривает разнообразные виды работы, а также подготовку к промежуточному тестированию и к экзамену.

В ходе самостоятельной работы проверяются навыки:

- оперирования лингвистическими терминами и понятиями; использование их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;
- умение выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра;
- умение ориентироваться в основных понятиях, категориях и методах изучаемой науки, а также в дискуссионных вопросах данной области языкознания;
- умение анализировать морфологический состав слова и определять тип и способ словообразования;
- умение выделять и классифицировать значения слова, а также правильно определять значения слов по контексту;
- умение определять виды фразеологизмов;
- умение определять виды синонимов, антонимов, омонимов, архаизмов, неологизмов;
- умение грамотно работать со словарями различного типа;
- умение применять знания по лексикологии при анализе лингвистических явлений и самостоятельно делать выводы и обобщения из наблюдений над конкретным языковым материалом;

Текущий контроль осуществляется учетом посещения лекционных и семинарских занятий, выступлений студента с докладами на семинарах, участии в интерактивном опросе и дискуссии, успешном выполнении контрольных работ, предусмотренных рабочей программой.

7. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Основная литература:

1. Астахова Е.Е. Испанский язык для дипломатов. Изд-во МГИМО, 2019. - 210 с.
2. Горенко А.А., Крюкова Е.В. Мир испанского языка: курс лекций по лингвострановедению. М., МГИМО, 2014.
3. Иванова М.К. Сборник лексико-грамматических тестов по курсу испанского языка: учебное пособие / М.К. Иванова; Сев.-Зап. Ин-т упр. – фил. РАНХиГС. СПб.: ИПЦ СЗИУ – фил. РАНХиГС, 2021. – 116 с.
4. Иванова М.К. Испанский язык. Интенсивный упрощенный курс+ Звукозапись всех уроков носителями языка! – СПб.: Питер, 2016. – 192 с.
5. Михеева Н.Ф. Испанский язык и межкультурная коммуникация. / -М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010.- 272 с.

6. Тарасова, Варвара Викторовна. Деловой испанский язык [Электронный ресурс] : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / В.В. Тарасова ; Рос. акад. народ. хоз-ва и гос. службы при Президенте Рос. Федерации. - Электрон.дан. - М. :Юрайт, 2016. - 220 с. <https://www.biblio-online.ru/book/7BF6F37F-091B-45C4-A74F-89D64E73C934>

7.2. Дополнительная литература.

1. Киселёв А.В. 20 устных тем. Испанский язык. - СПб., 2007. - 150с.
2. Celestino del Arenal. Introducción a las relaciones internacionales.- Madrid, 2009.- 494с.
3. Cerrolaza Gili, O., Sacristán Díaz, E. Libro de ejercicios. Dictionariopráctico de gramática. – Madrid, 2008. – 325с.
4. L.Busquets-L.Bonzi. Nuevo curso de conversación y redacción. Nivel elemental y medio. - Madrid, 2005. – 405с.
5. Materia Prima. Gramática y ejercicios. Nivel medio y superior. - Madrid, 2008. - 288с.
6. С.Морено Гарсиа. Curso Superior de Español. - Madrid, 2010. - 275с.
7. Pereira J.C. La política exterior de España (1800-2003). - Barcelona. 2003. - 607с.

7.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

1. Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211);
2. Положение о курсовой работе (проекте) выполняемой студентами федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211)

7.4. Нормативные правовые документы.

Не используются

7.5. Интернет-ресурсы.

СЗИУ располагает доступом через сайт научной библиотеки <http://nwapr.spb.ru/> к следующим подписным электронным ресурсам:

Русскоязычные ресурсы

- *Электронные учебники* электронно - библиотечной системы (ЭБС) «Айбукс»

- *Электронные учебники* электронно – библиотечной системы (ЭБС) «Лань»

Рекомендуется использовать следующий интернет-ресурсы

- <http://serg.fedosin.ru/ts.htm>

- <http://window.edu.ru/resource/188/64188/files/chernyshov.pdf>

7.6. Иные источники.

1. https://www.busuu.com/ru/es/?b_source=adwords&b_campaign=ru&b_group=es_online&b_subnetwork=SN&b_term

2. <http://lingust.ru/espa%C3%B1ol>

3. <http://www.usted.ru/>

4. <http://www.proespanol.ru/>

8. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Часть практических занятий проводится в компьютерном классе. Учебная дисциплина включает использование программного обеспечения Microsoft PowerPoint для подготовки графических иллюстраций. Для формирования лексической базы используются электронные словари Multitran, Lingvo.

Методы обучения с использованием информационных технологий (компьютерное тестирование, демонстрация мультимедийных материалов).

Интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы, системы аудио и видео конференций, онлайн энциклопедии, справочники, библиотеки, электронные учебные и учебно-методические материалы).

Система дистанционного обучения Moodle.